



| Bild Nr.<br>Picture No. | Ersatzteil-Nr.<br>Spare Part No. | Bezeichnung                                | Description                                      | Désignation  |
|-------------------------|----------------------------------|--|--|--|
| <b>Art. 1757</b>        |                                  | <b>Classic Hauswasserautomat 3500/4E</b>   | <b>Classic Electronic Pressure Pump 3500/4 E</b> | <b>Station de pompage 3500/4E Classic 3500/4 E</b> |
| 1                       | 1757-00.900.01                   | Pumpendeckel                               | Pump cap   | Couvercle de pompe                                 |
| 2                       | 1707-00.900.01                   | Schraube 6,3x35                            | Screw 6,3x35                                     | Vis 6,3x35   |
| 3                       | 1757-00.900.02                   | O-Ring 15x2,65                             | O-ring 15x2,65                                   | Joint torique 15x2,65                              |
| 4-10                    | 1757-00.901.00                   | Aushebeeinrichtung, kpl.                   | Lift-out unit                                    | Dispositif d'enlèvement                            |
| 11                      | 1732-00.900.40                   | Schraube 3,5x16                            | Screw 3,5x16                                     | Vis 3,5x16   |
| 12                      | 1740-00.900.05                   | U-Scheibe                                  | U-disc   | Disque en U  |
| 13                      | 1757-00.900.03                   | O-Ring 9x3,1                               | O-ring 9x3,1                                     | Joint torique 9x3,1                                |
| 14                      | 1757-00.900.04 #                 | Druckschalter                              | Electric manometer switch                        | Interrupteur manométrique                          |
| 15                      | 1757-00.900.05                   | Schraube ST4,2x25                          | Screw ST4,2x25                                   | Joint torique ST4,2x25                             |
| 16                      | 1757-00.900.06                   | Abdeckung, rechts                          | Cover, right                                     | Couvercle, droite                                  |
| 17                      | 1732-00.900.06                   | Becher, weiß                               | Can, white                                       | Gobelet, blanc                                     |
| 18                      | 1732-00.900.07                   | Filter 0,45 mm                             | Filter 0,45 mm                                   | Filtre 0,45 mm                                     |
| 19                      | 1757-00.900.07                   | O-Ring 68x4                                | O-ring 68x4                                      | Joint torique 68x4                                 |
| 20                      | 1757-00.900.08                   | Filterdeckel, transparent                  | Filter cap, transparent                          | Couvercle de filtre, transparent                   |
| 21                      | 1732-00.900.01                   | Verschlusskappe                            | Sealing cap                                      | Capuchon de fermeture                              |
| 22                      | 1736-00.900.04                   | O-Ring 41x4                                | O-ring 41x4                                      | Joint torique 41x4                                 |
| 23,26                   | 1757-00.902.00                   | Rückschlagventil, kpl.                     | Non-return valve, cpl.                           | Clapet anti-retour, cpl.                           |
| 26                      | 1757-00.900.09                   | O-Ring 20x4                                | O-ring 20x4                                      | Joint torique 20x4                                 |
| 27                      | 1757-00.900.10                   | Dichtring, klein                           | Washer, small                                    | Joint, petit                                       |
| 28                      | 1757-00.900.11                   | Dichtring, groß                            | Washer, big                                      | Joint, grand                                       |
| 29                      | 1732-00.900.41                   | Klammer                                    | Clamp  | Clip de fixation                                   |
| 30                      | 1732-00.900.39                   | O-Ring 25x4,2                              | O-ring 25x4,2                                    | Joint torique 25x4,2                               |
| 31                      | 1757-00.900.12                   | Druckrohr                                  | Pressure tube                                    | Tube de pression                                   |
| 32                      | 1757-00.900.13                   | Schraube ST4,2x11                          | Screw ST4,2x11                                   | Joint torique ST4,2x11                             |
| 33                      | 1757-00.900.14                   | Gehäuse, rechts                            | Housing, right                                   | Carter, droit                                      |
| 34                      | 1757-00.900.15                   | Fuß, rechts                                | Foot, right                                      | Pied, droite                                       |
| 35                      | 1707-00.900.10                   | Schraube 4,2x16                            | Screw 4,2x16                                     | Vis 4,2x16   |
| 36                      | 1757-00.900.16                   | Schraube ST3,5x22                          | Screw ST3,5x22                                   | Joint torique ST3,5x22                             |
| 37                      | 1757-00.900.17                   | Gehäuse, links                             | Housing, left                                    | Carter, gauche                                     |
| 38                      | 1757-00.900.18 #                 | Netzkabel                                  | Mains lead                                       | Cordon d'alimentation                              |
| 39                      | 1757-00.900.19                   | Fuß, links                                 | Foot, left                                       | Pied, gauche                                       |
| 41                      | 1757-00.900.20 #                 | Lüfter                                     | Ventilator                                       | Ventilateur  |
|                         | 1757-00.900.21 #                 | Sicherungsring für Lüfter                  | Locking ring ventilator                          | Circlip ventilateur                                |
| 47                      | 1757-00.900.22                   | Fuß  | Base   | Pied en fonte                                      |
| 48                      | 1757-00.900.23                   | Scheibe                                    | Disc   | Disque   |
| 49                      | 1757-00.900.24                   | O-Ring 130x4,2                             | O-ring 130x4,2                                   | Joint torique 130x4,2                              |
| 50                      | 1707-00.900.09                   | Gleitringdichtung, kpl.                    | Axial face seal, cpl.                            | Garniture d'étanchéité, cpl.                       |
| 51                      | 1709-00.900.03                   | Turbine                                    | Turbine  | Turbine  |
| 52                      | 1757-00.900.25                   | Spiralgehäuse                              | Spiral case                                      | Carter à spirale                                   |
| 53                      | 1757-00.900.26                   | Jetdüse                                    | Jet nozzle                                       | Buse haute pression                                |
| 54                      | 1707-00.900.05                   | O-Ring 26,3x2,2                            | O-ring 26,3x2,2                                  | Joint torique 26,3x2,2                             |
| 55                      | 1757-00.900.27 #                 | Platine                                    | Control unit                                     | Platine  |
| 56                      | 1757-00.900.28 #                 | Platinenabdeckung                          | Cover  | Couvercle  |
| 57                      | 1757-00.900.29                   | Abdeckung, links                           | Cover, left                                      | Couvercle, gauche                                  |
| 58                      | 1757-00.900.30                   | Puffer, vorne schwarz                      | Buffer, front black                              | Butée, avant noir                                  |
| 59                      | 1757-00.900.31                   | O-Ring 12x3                                | O-ring 12x3                                      | Joint torique 12x3                                 |
| 60                      | 1732-00.900.02                   | Verschlusschraube, rot                     | Locking screw, red                               | Bouchon de fermeture à vis, rouge                  |
| 61                      | 1757-00.900.32 #                 | Schalterabdeckung, unten                   | Bottom switch cover                              | Couvercle de interrupteur, inférieure              |
| 62                      | 1757-00.900.33 #                 | Schraube M4x14                             | Screw M4x14                                      | Vis M4x14  |
| 63                      | 1757-00.900.34 #                 | Kondensator 10 µF / 450V                   | Capacitor 10 µF / 450V                           | Condensateur 10 µF / 450V                          |
| 64                      | 1757-00.900.35 #                 | Schalter                                   | Switch   | Interrupteur                                       |
| 65                      | 1757-00.900.36 #                 | Schalterabdeckung, oben                    | Top switch cover                                 | Couvercle de interrupteur, supérieure              |
|                         | 1732-00.901.00                   | Drehgriff + Einlegeblatt                   | Turning handle + Addition sheet                  | Poignée rotative + Feuille intercalaire            |
|                         |                                  | Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar! | Only the mentioned spare parts are available!    | Seules les pièces indiquées sont disponibles!      |

**Achtung!!** Die mit „ # “ gekennzeichneten Ersatzteile dürfen ausschliesslich von einer Elektrofachkraft nach Vorgabe des Herstellers unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften ersetzt werden.

**Attention!!** Those with „ # “ of marked spare parts may be replaced exclusively from an electrical specialist to default of the manufacturer with consideration of the laws.

**Attention!!** A la demande du fabricant et conformément aux instructions légales, les pièces détachées marquées d'un „ # “ doivent être remplacées exclusivement par des techniciens spécialisés.